



# 双塔

カトリック新潟教会

2024年12月

No. 438

## 日本人による最初のクリスマスキャロル

主任司祭 田中 丈夫

皆さんはクリスマスキャロルというと、どの曲が浮かんできますか。

「しずけき」「来たれ友よ(アデステ)」「まきびと」「あめのみつかい」「さやかに星はきらめき」「もろびとこぞりて」等々、他にもたくさんありますが、どの歌も心に沁みるいい曲ですね。

ところで、日本人が作詞、作曲したクリスマスキャロルをご存知ですか。ここでは『きかせてください』（森一弘作詞、新垣壬敏作曲）と『ハレルヤ クリスマス』（岩橋淳一作詞、都倉俊一作曲）を紹介します。知っているよ、とおっしゃる方もたくさんいらっしゃると思いますが、まだ、聞いたことがない、という人のために、ここに紹介します。本当は、曲を聴いていただきたいのですが、ここでは残念ながら歌詞しかご紹介できません。

※「（『きかせてください』は）いわば日本人による最初のクリスマスキャロルである…。（中略）…これまでクリスマスの音楽はヨーロッパのものに日本語の歌詞をあてはめたものであったが、このように日本語で創作された歌詞と日本人の作曲家による曲が広く知られて歌われることにより、キリスト教の音楽それ自体もまた、新たな次元へと向かっていることが明らかである。」（[解説]お茶の水女子大学 永原恵三 「サンパウロCD『Holy Night』より）

### きかせてください

きかせてください 羊飼いたちよ  
あなたたちが今 耳にしたことを  
きかせてください 羊飼いたちよ  
あなたたちが今 耳にしたことを  
お生まれになった みどりごが  
悲しむ人の 友であることを

教えてください 羊飼いたちよ  
あなたたちが今 見たことを  
教えてください 羊飼いたちよ  
あなたたちが今 見たことを  
お生まれになった みどりごが  
こごえる心の 愛であることを

歌ってください 羊飼いたちよ  
あなたたちの今日の 喜びを  
歌ってください 羊飼いたちよ  
あなたたちの今日の 喜びを  
お生まれになった みどりごが  
疲れた心の 平和であることを

歌ってください 羊飼いたちよ  
あなたたちの今日の 喜びを

### ハレルヤ クリスマス

深い闇のさなかに きらめく星は  
道に迷う人への 神のまなざし  
＊メリー メリー クリスマス 神のみ子よ  
ハレルヤ クリスマス 歌え よろこべ

風にすさむ砂漠に 咲き出る花は  
涙ためた人への 神の輝き  
＊メリー メリー クリスマス 神のみ子よ  
ハレルヤ クリスマス 歌え よろこべ

疲れ果てた心に ささやく声は  
待ちこがれた人への 神の訪れ  
＊メリー メリー クリスマス 神のみ子よ  
ハレルヤ クリスマス 歌え よろこべ

ハレルヤ クリスマス よろこびの夜

## ♪ インフォメーション! ♪

### ●信徒のみなさんへの「お知らせ」の方法について（小教区評議会）

- ①センター掲示板お知らせに掲載しています（外壁ガラス掲示板）のでご覧ください。
- ②「お知らせ」のある方は、9時半主日ミサでのお知らせと掲示板の貼り出し、月刊双塔への掲載をお願いします。（広報部アドレス：soutou1656@gmail.com）

### ●入門講座 主任司祭 田中神父にご相談ください。

### ●聖書勉強会

日時 毎週水曜日 午前10時～、午後7時～ 会場 カトリックセンター研究室  
指導 田中神父

### ●信仰養成講座—秘跡について

日時 毎月第2土曜日 午前10時～ 会場 カトリックセンター研究室 指導 田中神父

### ●月曜会（秋田の聖母を通して祈る会；野村）

成井司教のミサとロザリオの祈り（どなたでも、ミサのみ参加も可）

今後の予定 12月16日(月) ★予定が変更になりましたので、ご注意ください。

時間 午前11時～ 指導 成井司教 会場 新潟教会聖堂

### ●「異人池茶の間」～語らいの場～

センター1階の研究室にて。インスタントコーヒー、紅茶、日本茶をセルフサービスでの提供、無料で楽しめます。ぜひお立ち寄り下さい。楽しいひとときを分かち合いましょう。

## ♪ そよかぜ便り ♪

2年に1回巡ってくる成井司教の公式訪問。ミサは子どもたちに捧げるミサが行われた。ミサは終盤には子どもたちに一人ひとり按手し、祝福する場面がとても印象的であった。ミサ後には宣教司牧方針に関わるお話などされた後、信徒の思いや感想を述べる時が設けられ、有意義な意見交換の場となった。



# 2024年12月の予定

※予定は随時変更になる可能性があります。ご了承ください。

日	主日、祭日、祝日、祈願日等、教会の行事
1日(日)	<b>待降節第1主日 宣教地召命促進の日(献金)</b> ・小教区評議会(9:30ミサ後) ・英語ミサ(12:00) ・英語黙想会(14:00) ・清掃日(センター、外のトイレ; 英語ミサ後) ・地区協(13:00)
6日(金)	・ミサ10:00(初金)
7日(土)	・待降節黙想会(10:00~、青山教会) 霊的講話 岡神父
8日(日)	<b>待降節第2主日</b> ・総務部会(9:30ミサ後 研究室)
9日(月)	<b>無原罪の聖マリア(祭日)</b> ・ミサ10:00
14日(土)	・信仰養成講座一秘跡について(10:00研究室)
15日(日)	<b>待降節第3主日</b> ・降誕祭前の大掃除(聖堂、外のトイレ、センター; 9:30ミサ後) ・国際協力部会(大掃除後 事務室) ・広報部会(9:30ミサ後) ・教会維持費の整理(9:30ミサ後 事務室) ・ベトナム語ミサ(12:00)
22日(日)	<b>待降節第4主日</b> ・献堂100周年記念事業実行委員会(9:30ミサ後 研究室)
24日(火)	・主の降誕夜半のミサ(20:00)
25日(水)	<b>主の降誕(祭日)</b> ・主の降誕日中のミサ(10:00)、ミサ後祝賀会
26日(木)	<b>聖ステファノ殉教者(祝日)</b>
27日(金)	<b>聖ヨハネ使徒福音記者(祝日)</b>
28日(土)	<b>幼子殉教者(祝日)</b>
29日(日)	<b>聖家族(祝日)</b> ・2025年通常聖年開幕ミサ

## ※ミサ時間

日曜日(7:00、9:30) 英語ミサ(第1日曜12:00) ベトナム語ミサ(第3日曜12:00)

火曜~木曜、土曜(7:00) 金曜(10:00)

★月曜日朝7時からのミサは、しばらくの間休止します。

★朝ミサは休止になることもあります。ご確認の上ご参加ください。

